



RETURN BIDS TO :
RETOURNER LES SOUMISSIONS À :
Bid Receiving - Réception des soumissions:

Correctional Service Canada (CSC) – Service
correctionnel Canada (SCC)

Email – adresse courriel :
Bidsubmissions.GEN-NHQContracting@CSC-SCC.gc.ca

Attention :
Linda Mandeville
21C30-24-4471660

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

Proposal to: Correctional Service Canada

The referenced document is hereby revised; unless
otherwise indicated, all other terms and conditions of the
Solicitation remain the same.

Proposition à: Service Correctionnel Canada

Ce document est par la présente révisé; sauf indication
contraire, les modalités de l'invitation demeurent les
mêmes.

Comments — Commentaires :

Issuing Office – Bureau de distribution

Correctional Service Canada (CSC)/
Service Correctionnel Canada (SCC)
340 Ave. Laurier West / Ouest
Ottawa, Ontario

Title — Sujet: Ventilation and heating system upgrade / Mise à niveau du système de ventilation et de chauffage	
Solicitation No. — No. de l'invitation 21C30-24-4471660	
Solicitation Amendment No. — No. de modification de l'invitation 003	Date: November 14, 2023 14 novembre 2023
GETS Reference No. — No. de Référence de SEAG	
Solicitation Closes — L'invitation prend fin at / à : 2 :00 p.m. Eastern Standard Time (EST) 14h00 Heure Normale de l'Est (HNE) on / le : November 21, 2023 – 21 novembre 2023	
F.O.B. — F.A.B. Plant – Usine: __ Destination: __ x Other-Autre: __	
Address Enquiries to — Soumettre toutes questions à: Linda Mandeville Linda.mandeville@csc-scc.gc.ca	
Telephone No. – No de téléphone: 438-357-6503	Fax No. – No de télécopieur:
Destination of Goods, Services and Construction: Destination des biens, services et construction: Établissement Joliette / Institution 400, rue Marsolais /Street Joliette, Québec, J6E 8V4	
Instructions: See Herein Instructions : Voir aux présentes	



Solicitation Amendment 003 is issued to:

1. Respond to question 1 of 1 received the during the solicitation period.
-

1. Question and Answer 1 of 1:

Question 1: Must the controls be integrated into the building's existing controls, i.e. those from Delta Controls distributed and installed by Regulvar?

Answer 1: Yes, the controls must be integrated.

ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN UNCHANGED.



La modification 003 à l'invitation est émise pour:

1. Répondre à la question 1 de 1 reçue au cours de la période.
-

1. Question et réponse 1 de 1:

Question 1: Est-ce que les contrôles doivent être intégrés aux contrôles existants du bâtiment, soit ceux de Delta Controls distribué et installé par la compagnie Régulvar?

Réponse 1: Oui, les contrôles doivent être intégrés.

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS RESTENT LES MÊMES.